

Title (en)  
System for aligning a fixed railway track

Title (de)  
System zum Richten einer festen Schienenfahrbahn

Title (fr)  
Système d'alignement d'une voie ferrée fixe

Publication  
**EP 2339067 A2 20110629 (DE)**

Application  
**EP 10015191 A 20101201**

Priority  
DE 102009060812 A 20091228

Abstract (en)  
The system has a cross beam (4) comprising angular guiding plates at end sides in a longitudinal direction and supported by vertical aligning devices (5) and horizontal aligning devices in a movable manner in a vertical direction. The guiding plates are connected with rail fixation units (7) i.e. tension clamps, of a track in a force-and/or form-fit manner. Each plate has a passage bore-hole for holding a sleeper screw (9). The plates are arranged in a line that is parallel to a longitudinal axis of the cross beam. The plates exhibit a pre-determined distance with each other long the line.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft ein System zum Richten eines Gleises einer festen Schienenfahrbahn, bei der die Schienen tragenden Schwellen oder Stützelemente in eine obere Tragschicht der Fahrbahn eingegossen sind und die obere Tragschicht sich ihrerseits auf einer unteren Tragschicht der Fahrbahn abstützt, mit einer quer zur Gleislängsachse ausgerichteten Traverse, welche zum direkten oder indirekten Angreifen am Gleis ausgebildet ist und mittels Justiereinrichtungen sowohl quer zur Gleislängsachse als auch in vertikaler Richtung verschiebbar gelagert ist. Die Erfindung soll eine wirtschaftliche Alternative zu den aus dem Stand der Technik bekannten Gleis-Richtsystemen darstellen. Insbesondere soll die Lagestabilität zwischen Gleis und Richtsystem gegenüber den bekannten Systemen verbessert werden. Hierzu ist vorgesehen, dass die Traverse an jeder ihrer beiden Endseiten in Längsrichtung über jeweils eine mit der Traverse (4) starr verbundene sowie kraft- und / oder formschlüssig mit Schienenbefestigungsmitteln (7, 9) des Gleises verbindbare Winkelführungsplatte (8) verfügt, wobei jede Winkelführungsplatte über mindestens eine Durchgangsbohrung zur Aufnahme jeweils einer Schwellenschraube (9) verfügt, und die Durchgangsbohrungen beider an den Endseiten einer Traverse angeordneten Winkelführungsplatten in einer zur Längsachse der Traverse parallelen Flucht angeordnet sind sowie längs dieser Flucht einen vordefinierbaren Abstand zueinander aufweisen.

IPC 8 full level  
**E01B 1/00** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**E01B 1/004** (2013.01); **E01B 2204/06** (2013.01)

Citation (applicant)  
• DE 10316143 A1 20040805 - PFLEIDERER INFRASTRUKTUR GMBH [DE]  
• DE 19923329 C1 20010104 - PFLEIDERER INFRASTRUKTUR GMBH [DE]  
• DE 10000227 A1 20001019 - GSG KNAPE GLEISSANIERUNG GMBH [DE]

Designated contracting state (EPC)  
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
BA ME

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2339067 A2 20110629; EP 2339067 A3 20140702**; DE 102009060812 A1 20110630; DE 102009060812 B4 20120516

DOCDB simple family (application)  
**EP 10015191 A 20101201**; DE 102009060812 A 20091228